

# 四川荣县话音系来源考察\*

## ——明清“湖广填四川”的一项语言学证据

周及徐, 周亚欧

(四川师范大学 文学院, 四川 成都 610068)

**摘要:**四川荣县话以独特的语音特点在当地形成一个迁入型的方言岛。文章根据四川荣县话的语音特点,参考明清“湖广填四川”的移民历史,通过与其他方言音系特征的对比,认为荣县话应来源于今湖北省江汉平原潜江市一带的方言。重庆的丰都话与之同源。

**关键词:**四川荣县话; 方言迁移; 音系特征; 湖广填四川

**中图分类号:** H172.3      **文献标识码:** A      **文章编号:** 1000-2979 (2019) 04-0054-05

**doi:** 10.3969/j.issn.1000-2979.2019.04.008

四川荣县话以它独特的语音特点在四川南部地区形成一个方言岛。方言岛像一座“飞来峰”,它从何而来?方言岛现象以找到来源地而解谜。方言岛的形成与历史上的移民现象有关,一般有两种类型:一种是迁入型方言岛。迁入型方言岛的来源地一般比较远,如四川省境内的客家话方言岛、湘方言岛,来自于明末清初“湖广填四川”移民运动中江西、湖南地区的移民。另一种是分割存留型方言岛。这种类型的方言岛也与移民现象有关,但不是来自于移民,而是移民潮流分割当地原有方言的结果,如四川境内的盐(亭)西(充)射(洪)方言岛,<sup>[4]</sup>就是明清时期迁入的湖广话包围分割当地南路话的结果。<sup>[6]</sup>在分割存留型方言岛的周围往往能找到与之同质的方言。确定方言岛与来源地方言之间的关系,科学的依据不是移民家谱,而是两地方言之间确切的语音对应关系。尽管两地的语音在经历了比较长的时间之后,会有一些改变,但这些改变是有条件的历史音变,不影响两者对应关系的确定。

荣县话处在自贡话和乐山话的包围之中,后两种话都是当地的强势方言。荣县话与自贡话和乐山话有明显不同的语音特征。自贡话属于西南官话灌赤片仁富小片的代表性方言,<sup>①</sup>以古精组字、知系字今分读平翘舌声母和古入声字今归去声为两大语音特征,在当地分布比较广。乐山话属于西南官话灌赤片岷江小片方言,以古咸山摄舒声细音字今脱

落鼻韵尾和保留古入声调为两大语音特征,在当地分布也比较广。荣县话则只分布于荣县境内,与自贡话和乐山话不同,它以咸山摄与深臻曾梗摄舒声细音同读 in、yn,咸山摄与宕摄舒声洪音同读 an、uan 为两大语音特征。<sup>②</sup>由此,荣县话在自贡话和乐山话之间,形成了一个方言岛。

鉴于荣县话音系在四川南部地区的独特性,我们认为它不可能是分割存留型方言岛,而应是一个迁入型方言岛。那荣县话音系来自何方?本文拟以明清期“湖广填四川”的历史背景为参考,以音系特征为线索,将荣县话音系与湖南、湖北、重庆的方言音系进行比较,结合方言田野调查的材料,来寻找它的来源地。“湖广填四川”时移民的来源很广,在其中寻找荣县话音系的对应点,是在一个海量的大数据中进行比较,有点像大海捞针。而目前还没有开放的可供查询的大型方言数据库,因此我们做了大量的方言音系的比对工作,以期通过这种方式找到荣县话的来源地方言。

### 1 荣县话音系及特点

为了比较全面地了解荣县话的音系,本文将收集到的荣县话音系资料分为三个阶段:1941年、1956年、2009年。

#### 1.1 1941年调查的荣县话音系

1941年的荣县话音系是由丁声树(时为研究生)调查。具体情况见下:<sup>[3]1378-1393</sup>

\* 本文是国家社科基金后期资助项目“岷江流域方言字汇”(项目编号:17FYY004)、四川省高水平研究团队“四川方言与地域文化研究”(2015-2017)的研究成果。

声母 23 个:

p 巴卑边 p<sup>h</sup>婆皮仆 m 莫门密 f 方胡分  
 t 东大笛 t<sup>h</sup>题唐图 n 南连路  
 ts 争祭卒 ts<sup>h</sup>曹全粗 s 三苏息  
 tʂ 专张 tʂ<sup>h</sup>成茶出 ʂ 商书 z<sub>l</sub>日柔闰  
 tɕ 姜忌巨 tɕ<sup>h</sup>其权乞 n<sub>l</sub>年宜女 ɕ 希许熏  
 k 公高 k<sup>h</sup>宽开 ŋ 硬爱岸 x 好黄化  
 ʔ 衣武愚妖牙鹅温弯因翁

韵母 32 个:

i 师时质 a 打麻答 o 左颇或 e 蛇则客  
 əl 儿二  
 i 彼里力 ia 家霞鸭 io 觉岳 ie 姐切节  
 u 胡诸陆 ua 瓜化袜 ue 缀国  
 y 吕蓄局 ye 茄绝月  
 ai 派代鞋 ei 梅飞 au 桃超好 əu 浮走侯  
 iai 介谐 iau 表消尧 iəu 丢久纽  
 uai 揣怪外 uei 退吹桂  
 an 南仓上 ən 征分沉  
 ian 将详样 in 千心县  
 uan 短专光 uən 遵横唇 yin 寻宣犬  
 oŋ 某同弘 ioŋ 穷兄勇

声调 4 个: 阴平 55, 阳平 31, 上声 53, 去声 24。

1941 年调查的荣县话音系有如下语音特点:

(一) 声母方面

- (1) 分平翘;
- (2) 知章两组与精组洪音不混;
- (3) 分尖团;
- (4) 泥来母洪混细分, 例如: 连 n-、年 0-;
- (5) 影疑母开口同读 ŋ-。

(二) 韵母方面

- (1) 咸山摄舒声韵主要元音在 i、y 介音后变读 i, 例如: 减 tɕin, 宣 syin, 权 tɕ<sup>h</sup>yin (yin 即 yn);
- (2) 咸山摄舒声洪音字与宕摄舒声字全收-n 尾, 例如: 陷汉巷 xan;
- (3) 咸山摄与深臻曾梗摄舒声细音字相混, 例如: 监坚金斤经 tɕin。

(三) 声调方面

古入声字归去声。

1.2 1956 年调查的荣县话音系

1956 年的荣县话音系我们采用的是由四川大学编写组编写、发表于 1960 年的《四川方言音系》(原文没有完整的声韵调表)。由此音系可以看出, 1956 年调查的荣县话音系有如下语音特点:<sup>[2]</sup>

(一) 声母方面

- (1) 分平翘;
- (2) 不分尖团;
- (3) 泥来母相混, 例如: 连 n-、年 n-。

(二) 韵母方面

(1) 宕摄舒声洪音字收-an 尾: 例如: 三桑-an, 关光-uən; 细音字收-iaŋ 尾, 例如: 羊-iaŋ;

(2) 咸山摄舒声细音字读 in、yn, 无韵母 ien/yen, 例如: 今盐-in, 均泉-yn。

(三) 声调方面

古入声字归去声。

1956 年四川大学编写组的调查与 1941 年丁声树的调查相比, 大部分相同。不同的是, 四川大学调查的材料中, 荣县话的声母已不分尖团, 但仍分平翘舌音, 有 iaŋ 韵母, “儿”已读为零声母。

1.3 2009 年调查的荣县话音系

2009 年的荣县话音系是由四川师范大学 2008 级语言学专业研究生刘燕于 2009 年 7 月调查的, 地点是荣县旭阳镇。具体情况见下:<sup>[1][138-159]</sup>

声母 25 个:

p 拜被 p<sup>h</sup>谱派瓢 m 眉 f 粉翻虎 v 武误屋  
 t 答但 t<sup>h</sup>讨潭 l 耐梨拿  
 ts 增皂浙 ts<sup>h</sup>崔材城 s 散饲舌 z 热  
 tʂ 置侄植 tʂ<sup>h</sup>耻迟侈 ʂ 实室市  
 tɕ 酒静械 tɕ<sup>h</sup>雀悄球 n<sub>l</sub>泥业 ɕ 羞席效 j 迎椅翼  
 k 哥跪 k<sup>h</sup>括靠狂 ŋ 岸奥 x 货猴  
 ʔ 味耳遇邀完旺由

韵母 33 个:

ɿ 资士此 i 避习泣 u 木督母 y 菊虽屈  
 A 八达杀 ia 佳加鸭 ua 卦滑刷  
 e 北德涉 ie 撇列野 ue 国括阔 ye 雪决越  
 o 缩驳多 io 岳略约  
 ɿ 池室执  
 ə 儿尔耳  
 ai 拜戴柴 iai 皆械界 uai 帅怪喘  
 ei 悲妃肺 uei 味翠水  
 au 曝泡到 iəu 表跳狡  
 əu 粥豆丑 iəu 柳秋球  
 an 胖项慢 uan 挽短传  
 ən 登升任 in 冰林欠 uən 蚊顿顺 yn 全卷寻<sup>③</sup>  
 iəŋ 腔良央  
 oŋ 蓬宗某 ioŋ 穷胸用

声调 4 个: 阴平 45, 阳平 31, 上声 52, 去声 34。

2009 年调查的荣县话音系有如下语音特点:

(一) 声母方面

- (1) 分平翘只出现在深臻曾梗摄的入声字(今归去声);
- (2) 知系与精组洪音字多相混;
- (3) 不分尖团;

- (4) 止摄开口日母字今读为  $\emptyset$  声母;  
 (5) 泥来母洪混细分, 例如: 连 l-、年 n-;  
 (6) 影疑母开口同读  $\eta$ -声母。

(二) 韵母方面

(1) 咸山摄舒声细音字读 in/yn, 例如: 盐店间天-in, 全卷圆旋-yn;

(2) 咸山摄与宕摄舒声洪音字收-n 尾, 例如: 南肝旁汤唱-an;

(3) 宕摄舒声细音字读-ieŋ, 例如: 腔良姜-ieŋ;

(4) 咸山摄与深臻曾梗摄舒声细音字相混, 例如: 监简添欠平顶-in。

(三) 声调方面

古入声字归去声。

1941年、1956年和2009年的荣县话音系, 虽然有一些变化,<sup>④</sup>仍可归纳出三个相同的音系特征: 一、咸山摄舒声细音字读 in、yn, 二、宕摄舒声洪音字收-n 尾, 三、古入声字归去声。

## 2 重庆丰都区音系及特点

重庆丰都区的音系是由四川师范大学 2015 级语言学专业研究生周亚欧于 2017 年 6 月调查的。具体情况见下:<sup>[8]</sup>

声母 19 个:

p 绷壁白	p <sup>h</sup> 碰遍培	m 蒙名漫	f 封缝扉
t 冬洞腩	t <sup>h</sup> 统剔抖	n 闹捺连	
ts 纵冢嘱	ts <sup>h</sup> 从族彻	s 忡伺石	z 茸孕融
tɕ 井净刷	tɕ <sup>h</sup> 蜻威详	ɕ 醒夕凶	
k 供谷跪	k <sup>h</sup> 哭葵	ŋ 硬鸮	x 烘赫杭
∅ 忘儿年卧沃晕用			

韵母 37 个:

ɿ 滞氏石	i 艺易吃	u 乌儒束	y 绪具砌
ɚ 儿二耳			
ɤ 那沙撮	iA 佳亚麦	uA 夸挖国	
e 遮彻北	ie 爹聂脉	ue 阔扩国	ye 茄痼削
o 佐慕角	io 却钥学		iu 宿续戍
ɤ 歌喝咯			
ai 爱巧楷	iei 疥谐解	uai 衰痲或	
əi 猊背肥		uəi 队絮屣	
au 报拗曝	iau 酵耀嚼		
əu 牡柔粥	iəu 旧酉幼		
an 暗谈干		uan 缎还铲	
ən 森珍樱	in 减襟平	uən 困绳横	yn 全宣倾
aŋ 蟒场盲	iaŋ 梁降	uaŋ 闯孀双	
əŋ 逆棚			
oŋ 螭碰桶	ioŋ 龔兄勛		

声调 4 个:

阴平 45 杯都租钗该      阳平 323 河茶渠麻薄沓鹤合  
 上声 41 府躲锁寡海礼饩尔      去声 25 共顿问运丈近落各

2017 年调查的丰都话音系有如下语音特点:

(一) 声母方面

- (1) 不分平翘;  
 (2) 不分尖团;  
 (3) 止摄开口日母字读  $\emptyset$  声母;  
 (4) 泥来母洪混细分, 例如: 连 n-、年  $\emptyset$ -;  
 (5) 影疑母开口字同读  $\eta$ -声母。

(二) 韵母方面

(1) 咸山摄舒声细音字读 in、yn, 例如: 全宣顷寻-yn;

(2) 咸山摄与深臻曾梗摄舒声细音字相混, 读 in, 例如: 减监变堰平幸-in;

(3) 宕摄舒声字收-ŋ 尾, 咸山摄舒声字收-n 尾。

(三) 声调方面

古入声字大部分归阳平。

比较可以看出: 丰都话的语音特征中, 只有一个与荣县话相同: 咸山摄舒声细音字读 in、yn。丰都话宕摄洪细音字皆不收-n 尾、古入声字归阳平, 与荣县话不同。

我们筛查了四川南部和东部的众多方言的音系, 都没有咸山摄舒声细音字读 in、yn 这个特点。丰都话与荣县话共有的这一个相似点很鼓舞人, 然而“宕摄洪细音字皆不收-n 尾, 古入声字归阳平”这两点与荣县话不一致, 让人犹疑。另外, 根据方言分布, 丰都话也是一个迁入型的方言岛, 为此我们不得不再向东寻找荣县话的来源。

## 3 湖北省潜江市龙湾话音系及特点

湖北省潜江市龙湾音系, 本文用的是丁声树 1936 年调查记录的“江陵”话。<sup>[5]246-266</sup>当时的“江陵”相当于现在的荆州市, 根据原书地图所标位置应为今天的潜江市龙湾镇, 故本文径改称“江陵”话为潜江龙湾话(见后文说明)。

声母 18 个:

p 必被白	p <sup>h</sup> 怕朋	m 米慢命	f 府肺凡
t 丁荡笛	t <sup>h</sup> 贪头泰	n 里乃忍	
ts 子知乍	ts <sup>h</sup> 促出垂	s 桑森说	z 软闰
tɕ 津见江	tɕ <sup>h</sup> 切钱巧	ɕ 序戏幸	
k 告该共	k <sup>h</sup> 恐可苦	x 虎何	
∅ 恶牙而月云引牛线			

韵母 31 个:

i 支自石      a 沙答      o 末多国      ɤ 麦蛇劣  
 u 而日

i 妻衣密	ia 家压	io 略觉削	ie 别些
u 杜主五	ua 刷化画	ux 拙	
y 律聚役			ye 绝靴月
ai 派斋矮	ei 敞对肺	au 貌饶好	au 谋否丑
		iau 表巧尧	iəu 纽秋幼
uai 帅怪外	uei 罪桂未		
an 板忙乱	ən 分吞更		
ian 良抢仰		in 品恋砚	
uan 专床王	uən 春闰问	yin 均旬元	
oŋ 孟梦洞	ioŋ 穷兄用		

声调 4 个: 阴平 55, 阳平 313, 上声 42, 去声 44。

1936 年调查的潜江龙湾话音系有如下语音特点:

(一) 声母方面

- (1) 不分平翘;
- (2) 不分尖团;
- (3) 止撮开口日母字读  $\emptyset$  声母;
- (4) 泥来母洪细皆混;
- (5) 无  $\eta$ -声母;
- (6) 疑母开合洪细皆读  $\emptyset$  声母。

(二) 韵母方面

- (1) 宕摄与咸山摄洪细音字分别相混, 例如:

南仓上-an, 将详样-ian, 短专光-uan, 千心秦县-in, 寻宣犬旬-yin (即 yn);

(2) 咸山摄细音字读 in、yin。

(三) 声调方面

古入声字归阳平。

根据潜江龙湾话的音系, 可以归纳出它与荣县话非常接近的三个大的语音特征:

(1) 咸山摄细音字读 in、yin/yn。

(2) 宕摄洪音字读 an、uan, 细音字读 ian。

(3) 古入声字归阳平 (与丰都话同)。

查前史语所《湖北方言调查报告》,<sup>[5]246-266</sup> 在武汉、宜昌之间的长江北岸江汉平原地区方言的语音, 如荆门、枝江、公安、石首、监利、仙桃 (沔阳)、天门、京山等地, 皆与龙湾话语音不同, 特别是无宕摄舒声字收-n 尾、咸山摄舒声细音字读 in、yin/yn 的现象。至此可以确定, 湖北潜江市龙湾话语音与四川荣县话高度对应, 应是荣县话的来源地。而湖北东部江汉平原地区, 正是明清“湖广填四川”移民的主要来源地。<sup>[7]</sup>

#### 4 比较和结论

将湖北潜江龙湾话, 重庆丰都话, 四川荣县话、自贡话的音系特点进行比较, 可以得到表 1 的结果:

表 1

音系特点		潜江龙湾话 (1936)	丰都话 (2017)	荣县话 (1941)	荣县话 (1956)	荣县话 (2009)	自贡话 (1941)
1	声母不分平翘舌	+	+	-	-	-	-
2	声母不分尖团音	+	+	-	+	+	+
3	泥来母洪细皆混	+	-	-	+	-	-
4	疑母开合洪细皆读 $\emptyset$ 声母	+	-	-	-	-	-
5	有无 $\eta$ -声母	-	+	+	+	+	+
6	“牛”字读为 $\eta$ 声母	-	-	+	+	+	+
7	止撮日母开口字读 $\emptyset$ 声母	+	+	- <sup>⑤</sup>	+	+	+
8	古入声字的归派	阳平	阳平	去声	去声	去声	去声
9	咸山摄与深曾臻梗摄舒声细音字相混, 读 in、yin/yn	+	+	+	+	+	-
10	咸山摄与宕摄舒声洪音字相混, 读 an、uan	+	-	+	+	+	-
11	宕江摄舒声细音字同读 ian	+	-	+	-	-	-

说明: 自贡话音来自《四川方言调查报告》1941 年董同龢的记音, 原书中为第 110 点。<sup>[3]1344-1360</sup>

从上表可以看出, 潜江龙湾话、丰都话和荣县话有共同的语音特征。给人印象特别深刻的是“咸山摄与深曾臻梗摄舒声细音字相混, 读 in、yin/yn”和“咸山摄与宕摄舒声洪音字相混, 读 an、uan”两个特点。潜江话进入四川荣县以后, 在当地方言的影响下, 改变了入归阳平的声调格局, 变为入归去声, 变得与自贡话相一致。而丰都话保留了入归阳平的特征。丰都话在当地方言的影响下, 改变了“咸山摄与宕摄舒声

同收-n 尾”的特征, 宕摄收- $\eta$  尾, 变得与成渝主流方言一致。从上表还可以看出, 荣县话更多的语音特征已趋同于当地主流方言自贡话, 其中第 3 条“泥来母洪细皆混”, 荣县话 (2009) 的表现与其不一致, 可以看作是向自贡话语音过渡的表现。

1948 年丁声树调查的方言点,<sup>[5]246-266</sup> 关系到方言来源地的确切地点问题。原文“江陵 (沙市东北龙湾司)”, 查为今江陵县, 属湖北荆州市, 治所

在长江边郝穴镇，与《湖北方言调查报告》图示不符。而根据原书“湖北方言调查点图”所标示，当时的“江陵”应当是现在的荆州市，所调查的“江陵（沙市东北龙湾司）”，位于荆州市以东的龙湾镇，距沙市区约40公里，东北距潜江市30公里，今属潜江市。因此丁声树的调查点应是此地（“湖北方言调查点图”标为“沙市”，与调查记录“江陵”有误差）。明清两代在龙湾设巡检司，因称“龙湾司”。丁声树调查的江陵点实际上是今荆州市与潜江市的中间点龙湾镇。江陵、沙市与潜江市的一些地区的归属在历史上发生过变动，这些地区都说与龙湾话相近的方言，这种方言就是重庆丰都和四川荣县话的来源。这几个方言点都沿长江分布，由此可以推定，今湖北潜江市一带，是当年“湖广填四川”移民的一个重要输出地。明清移民溯长江入川，即以清代康熙年间计，距今也有350多年了，分隔后的方言至今仍与原来方言音系特点保持着一致性，证明了方言传承的顽强力量。<sup>⑥</sup>

附注：

①本文所用的方言分区来自中国社会科学院、澳大利亚人文科学院《中国语言地图集》（香港朗文出版公司，1987）、黄雪贞《西南官话的分区（稿）》（《方言》1986年第4期）。

②荣县话语音在四川流传着很多笑话，如“不要面（面条）了”，听起来像是“不要命了”，“发钱了”听起来像是“发情了”，“边边上”听起来像是“冰冰上”，等等。

③按，原文记音为yan，经与实际读音比较，今改记为yn。

④这些变化可能是语音的演变，也可能是发音合作人不

同所致。

⑤止摄日母开口字读l-，见于荣县话“F音韵特点（5）”中。<sup>[3][1393]</sup> 不见于声母列表，且只涉及个别字，属非主要语音特征。

⑥据笔者与重庆巫山籍人士了解，巫山县境内的一部分方言也与荣县话相似，查现有资料《四川方言调查报告》和《四川方言音系》，<sup>[3·2]</sup>巫山点音系与荣县话音系的特点均不相符，应再作调查。另外，在从湖北沿长江三峡及长江、岷江进入重庆和四川一线，应当有可能发现另外的与荣县话相似的方言。

参考文献：

- [1]刘燕. 四川荣县话音系[C]//语言历史论丛:第4辑. 成都:巴蜀书社, 2011.
- [2]四川大学编写组. 四川方言音系[J]. 四川大学学报, 1960(1).
- [3]杨时逢. 四川方言调查报告[M]. 台北: 中央研究院历史语言研究所, 1984.
- [4]张强. 四川盐亭等六县市方言音系调查研究[D]. 四川师范大学硕士学位论文, 2012.
- [5]赵元任, 丁声树, 杨时逢, 等. 湖北方言调查报告[M]. 上海: 商务印书馆, 1948.
- [6]周及徐. 从移民史和方言分布看四川方言的历史层次[C]//语言历史论丛:第5辑. 成都: 巴蜀书社, 2012.
- [7]周及徐. 从语音特征看四川重庆“湖广话”的来源[J]. 四川师范大学学报, 2012(3).
- [8]周亚欧. 重庆中部七区县方言音系调查研究[D]. 四川师范大学硕士学位论文, 2018.

（责任编辑 曹瑞芳）

## 《出土战国文献动词研究》出版

华南师范大学文学院张玉金教授所著《出土战国文献动词研究》于2018年12月由暨南大学出版社出版。该书是教育部人文社会科学项目的成果，获得2018年国家出版基金、2016年广东省重点出版物“百部好书”扶持项目专项资金的资助。全书63万字，用配价的理论和方法对出土战国文献中的动词进行系统全面的研究，讨论的内容有动词理论、出土战国文献中的一价动词、出土战国文献中的二价动词、出土战国文献中的三价动词等，还对出土战国文献中的一些具体动词——如“往”“死”“乐”“伐”“作”“入”等，进行了个案研究。

《出土战国文献动词研究》定价128元。

## 《汉语跨层结构的词汇化研究》出版

上海师范大学人文学院刘红妮教授所著《汉语跨层结构的词汇化研究》于2019年5月由学林出版社出版。该书是国家社科基金资助项目成果。全书约35万字，该书在词汇化和语法化研究的理论基础上，比较系统地探讨了跨层结构词汇化的性质、范围、特点、动因、机制等问题，重点探讨了跨层词汇化的句法特征、语义基础和语音变化等一系列特点，探索了跨层词汇化的演变动因、演变机制等规律。

《汉语跨层结构的词汇化研究》定价88元。

## 《岷江流域方音字汇——20世纪四川方音字汇之一》出版

四川师范大学文学院周及徐教授等所著《岷江流域方音字汇——20世纪四川方音字汇之一》于2019年2月由四川大学出版社出版。该书是国家社会科学基金后期资助项目成果。全书约140万字，900余页（包括彩图）。该书收入当代四川省岷江中游流域的40个有代表性方言点的音系和字音，每点3058字，附检字。该书是近十多年来四川岷江流域方言语音田野调查部分成果的汇总，其姊妹篇《嘉陵江流域方音字汇》《金沙江流域方音字汇》也将陆续出版。

《岷江流域方音字汇——20世纪四川方音字汇之一》定价480元。

（本刊讯）